



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці**

**Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

30 квітня, 2023

Volume 67 No. 17

April 30, 2023

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am English

10:30 am Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am

Щодня/Daily (Mon-Sat)

7:00 am in Chapel

Сповідь/Confessions

9:40 - 10:15 am Sunday morning

By appointment during the week

Baptism by appointment

**Anointing of the Sick/Hospital Visits/
Eucharist for the sick** - any time

Marriages - the arrangements with the priest must be made at least 6 months before the marriage

Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator

Fr. Teoktyst Mishchuk, OSBM - Assistant

Fr. Josafat Oliinyk, OSBM - Assistant

Неділя Розслабленого



Sunday of the Paralytic

Acts 9:32-42

John 5:1-15

Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes everyone to our Divine Liturgy. Thank you for worshipping with us today.

Coffee and sweets following the 8:30 and 10:30 am Divine Liturgies. Please join us.

Hymns at 10:30 Divine Liturgy

Opening: pg 194: Христос воскрес! Веселий день; Khrystos voskres! Veselyi den'

Communion: pg 196: Христос воскрес! Ликуйте нині; Khrystos voskres! Lykuite nyini

Closing: pg 192: Христос воскрес, велично дзвін; Khrystos voskres, velychno dzvin

Tuesday, May 2: 7:00 pm - Moleben to the Mother of God in chapel.

Thursday, May 4: 7:00 pm - Moleben to the Mother of God in chapel.

Sunday, May 7: 10:00 am - Moleben to the Mother of God in church.

Wednesday, May 10: 10:00 am - Parish Council meeting in the Fellowship Room.

The Holy Land Experience

Sunday April 30, 2023, 2:00 pm: Holy Eucharist Cathedral Hall, 501-4th Avenue, New Westminster.

The UCWLC, New Westminster Branch, is pleased to host a presentation of the Holy Land tour recently lead by Father Yuriy Sakvuk and Father Mykhailo Ozorovych. We encourage and invite you to come and hear a first-hand account of the tour, and see places of religious significance captured in photo images. Refreshments will be served.

Eternal Memory! Sincerest condolences are extended to Irene Halko on the passing of her nephew John Russell. Please keep the late Mr. Russell and his family in your prayers. Вічна Пам'ять!

Road Closures - Vancouver Marathon

The Vancouver Marathon will take place on Sunday, May 7. Please be advised that road closures on the day of the marathon may affect your commute to and from church. Please visit bmvancouver.ca/detours for more information.

The Sacrament of Reconciliation (Confession): Sunday from 9:40 - 10:15 am (between Liturgies) or by appointment during the week.

A **Ukrainian Embroidery Club** meets on Monday evenings at St. Mary's from 5:00 - 7:00 pm in the downstairs classroom. New students, family and friends are welcome. For more information, please call Emily at 778.888.3057.

Moleben to the Blessed Mother

Moleben to the Blessed Mother will be celebrated during the month of May. We will celebrate Moleben on Tuesday and Thursday evenings at 7:00 pm in the residence chapel, and at 10:00 am in church on Sundays. Please join us for this most beautiful service in honour of Our Lady.

Prayer for Ukraine

O Lord Jesus Christ, grant peace and protection to the people of Ukraine. Give them strength and courage to defend what is good, right, and holy. Keep them safe from harm and provide for all their needs, both temporal and spiritual.

Soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that your beloved children of Ukraine may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom. Lord, hear us, and have mercy.

Молитва за Україну

Боже миру й праведливості, молимося сьогодні за людей України. Молимося за мир і відкладання зброї. Молимося за всіх, які бояться прийдешнього дня, щоб Твій Утішительний Дух був з ними. Молимося за тих, які володіють війною і миром, щоб мудрість, пізнання, і милосердя керували їхніми рішеннями.

Понад усе, молимося за всіх Ваших дорогоцінних дітей, що перебувають в небезпеці і страху, щоб Ти їх пам'ятав і захищав. Це благаємо в ім'я Ісуса, Царя миру. Амінь.

Sunday of the Paralytic

Reflections from Sunday evening Vespers

O Saviour, my Lord and my God! You desired to raise the fallen human race, You walked upon the earth as a man, healing the sick through Your tender compassion; and having come to the pool at the Sheepgate, You found the man who had been sick for thirty-eight years. By your word alone You restored him to health.

Glory be to the Father, and to the Son and to the Holy Spirit; now, and for ever and ever. Amen.

O Lord, the pool did not heal the paralytic, but Your word renewed him. His many years of sickness could not hinder Your power. Your voice held more authority over him than his infirmity. He threw away the burden of his sickness and carried the weight of his bed, a testimony to Your abundant compassion. Glory be to You.

Спасе, Боже мій і Господи! Бажаючи воскресити упалих людей, ти на землі, як чоловік, обходив усюди і заради твого великого добросердя зціляв усіх недужих. Тому прийшов ти і в Овечу купіль та своїм словом підніс того, що тридцять вісім літ був розслаблений.

Слава Отцю, і Суну, і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Господи, не купіль оздоровила розслабленого, але обновило його твоє слово. Довголітня недуга не була йому перешкодою, щоб негайно виявилася сила твого голосу. І він скинув нестерпну неміч та й поніс тягар постелі - на свідоцтво багатства щедрот твоїх. Слава тобі.

British Columbia Ukrainian Cultural Festival Society Presents:

BC UKRAINIAN CULTURAL FESTIVAL

Ukrainian
dance, food,
vendors, and
more!



Admission

Adults	\$13.00
Youth (7-18)	\$10.00
Seniors (65+)	\$10.00
Children (6 & under)	\$1.00
Program	\$2.00



MAY 6, 2023

CLARKE THEATRE
33700 PRENTIS AVE, MISSION B.C.
9:00AM - 5:00PM